



## 2. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata **2023. február 23.-án** (csütörtök) **10.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 203-as szobában megtartott rendes üléséről.

**Jelen vannak:** **Hladinec Péter** elnök  
**Hladinec Karolina** elnökhelyettes

**Igazoltan távol van:**  
**Kolozsvári Erika** képviselő

### A Polgármesteri Hivatal részéről:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából  
**Már Csilla Beatrix** referens  
**Filep Anita** titkár

### Hladinec Péter elnök:

Köszönti a jelenlévőket, majd megállapítja a Testület határozatképességét. Javasolja a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalását.

*Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. február 23.-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

1. *Az ÚRuÖ 2023. évi költségvetésének elfogadása*
2. *Együttműködési megállapodások megtárgyalása*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### 7/2023. (II.23.) ÚRuÖ határozata

Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. február 23.-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az ÚRuÖ 2023. évi költségvetésének elfogadása
2. Együttműködési megállapodások megtárgyalása

# 1. Napirendi pont

## Az ÚRuÖ 2023. évi költségvetésének elfogadása

### Hladinec Péter elnök:

Az előterjesztésben szereplő határozati javaslat alapján szavazásra teszi fel az éves költségvetésük elfogadásáról szóló alábbi határozatot:

Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:

1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 2 789 743 Ft-ban,  
költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 2 789 743 Ft-ban  
állapítja meg, amelyből
  - a) költségvetési bevételeinek főösszege 920 005 Ft,
  - b) költségvetési kiadásainak főösszege 2 789 743 Ft,
  - c) költségvetési egyenlege - 1 869 738 Ft,  
amelyből
    - működési bevételek és működési kiadások egyenlege - 1 854 738 Ft,
    - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege - 15 000 Ft,
  - d) finanszírozási bevétele 1 869 738 Ft,
  - e) finanszírozási kiadása 0 Ft.
2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2022. év költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2023. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény ( a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
  - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
  - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében az 51/2019. (XI.20.) ÚRuÖ határozat rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: ÚRuÖ elnöke  
Határidő: 2023. december 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testületének 8/2023. (II.23.) számú határozata az önkormányzat 2023. évi költségvetéséről**

Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:

1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 2 789 743 Ft-ban,  
költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 2 789 743 Ft-ban  
állapítja meg, amelyből
  - a) költségvetési bevételeinek főösszege 920 005 Ft,
  - b) költségvetési kiadásainak főösszege 2 789 743 Ft,
  - c) költségvetési egyenlege - 1 869 738 Ft,  
amelyből
    - működési bevételek és működési kiadások egyenlege - 1 854 738 Ft,
    - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege - 15 000 Ft,
  - d) finanszírozási bevétele 1 869 738 Ft,
  - e) finanszírozási kiadása 0 Ft.
2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2022. év költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2023. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény ( a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
  - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
  - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében az 51/2019. (XI.20.) ÚRuÖ határozat rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: ÚRuÖ elnöke  
Határidő: 2023. december 31.

## **2. Napirendi pont** ***Együttműködési megállapodások megtárgyalása***

### **Hladinec Péter elnök:**

Javasolja az előterjesztésben megküldött együttműködési megállapodások megkötését idén is a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros és a XIII. Kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatokkal, a XVI. Kerületi és a Zuglói Ruszin Önkormányzatokkal, a Magyarországi Ruszinok Rutének Országos Szövetségével és a Ruszin Kulturális Egyesülettel, melyekre szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatokat:

#### **1.**

*Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a szakmai és a civil szervezetekkel való együttműködés, a nemzetiségi hagyományápolás céljából a 2023. évre vonatkozóan Együttműködési megállapodást köt a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal.*

*Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt az Együttműködési megállapodás aláírására.*

*Határidő: 2023. február 23.*

*Felelős: ÚRuÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **9/2023. (II.23.) ÚRuÖ határozata**

*Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a **szakmai és a civil szervezetekkel való együttműködés, a nemzetiségi hagyományápolás céljából** a 2023. évre vonatkozóan Együttműködési megállapodást köt a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal.*

*Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt az Együttműködési megállapodás aláírására.*

*Határidő: 2023. február 23.*

*Felelős: ÚRuÖ elnöke*

#### **2.**

*Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a szakmai és a civil szervezetekkel való együttműködés, a nemzetiségi hagyományápolás céljából a 2023. évre vonatkozóan Együttműködési megállapodást köt Budapest Főváros XIII. Kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal.*

*Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt az Együttműködési megállapodás aláírására.*

*Határidő: 2023. február 23.*

*Felelős: ÚRuÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **10/2023. (II.23.) ÚRuÖ határozata**

Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a szakmai és a civil szervezetekkel való együttműködés, a nemzetiségi hagyományápolás céljából a 2023. évre vonatkozóan Együttműködési megállapodást köt Budapest Főváros XIII. Kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt az Együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: 2023. február 23.

Felelős: ÚRuÖ elnöke

#### **3.**

*Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a szakmai és a civil szervezetekkel való együttműködés, a nemzetiségi hagyományápolás céljából a 2023. évre vonatkozóan Együttműködési megállapodást köt a Budapest Főváros XVI. Kerületi Ruszin Önkormányzattal.*

*Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt az Együttműködési megállapodás aláírására.*

*Határidő: 2023. február 23.*

*Felelős: ÚRuÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **11/2023. (II.23.) ÚRuÖ határozata**

Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a szakmai és a civil szervezetekkel való együttműködés, a nemzetiségi hagyományápolás céljából a 2023. évre vonatkozóan Együttműködési megállapodást köt a Budapest Főváros XVI. Kerületi Ruszin Önkormányzattal.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt az Együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: 2023. február 23.

Felelős: ÚRuÖ elnöke

#### **4.**

*Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a szakmai és a civil szervezetekkel való együttműködés, a nemzetiségi hagyományápolás céljából a 2023. évre vonatkozóan Együttműködési megállapodást köt Zuglói Ruszin Önkormányzattal.*

*Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt az Együttműködési megállapodás aláírására.*

*Határidő: 2023. február 23.*

*Felelős: ÚRuÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.



### **12/2023. (II.23.) ÚRuÖ határozata**

Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a szakmai és a civil szervezetekkel való együttműködés, a nemzetiségi hagyományápolás céljából a 2023. évre vonatkozóan Együttműködési megállapodást köt Zuglói Ruszin Önkormányzattal.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt az Együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: 2023. február 23.

Felelős: ÚRuÖ elnöke

#### **5.**

*Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a szakmai és a civil szervezetekkel való együttműködés, a nemzetiségi hagyományápolás céljából a 2023. évre vonatkozóan Együttműködési megállapodást köt a Magyarországi Ruszinok Rutének Országos Szövetségével.*

*Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt az Együttműködési megállapodás aláírására.*

*Határidő: 2023. február 23.*

*Felelős: ÚRuÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **13/2023. (II.23.) ÚRuÖ határozata**

Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a szakmai és a civil szervezetekkel való együttműködés, a nemzetiségi hagyományápolás céljából a 2023. évre vonatkozóan Együttműködési megállapodást köt a Magyarországi Ruszinok Rutének Országos Szövetségével.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt az Együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: 2023. február 23.

Felelős: ÚRuÖ elnöke

#### **6.**

*Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a szakmai és a civil szervezetekkel való együttműködés, a nemzetiségi hagyományápolás céljából a 2023. évre vonatkozóan Együttműködési megállapodást köt a Ruszin Kulturális Egyesülettel.*

*Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt az Együttműködési megállapodás aláírására.*

*Határidő: 2023. február 23.*

*Felelős: ÚRuÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

## **14/2023. (II.23.) ÚRuÖ határozata**

Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a szakmai és a civil szervezetekkel való együttműködés, a nemzetiségi hagyományápolás céljából a 2023. évre vonatkozóan Együttműködési megállapodást köt a Ruszin Kulturális Egyesülettel.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt az Együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: 2023. február 23.

Felelős: ÚRuÖ elnöke

További kérdés, észrevétel, javaslat hiányában az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 10:35 órakor bezárta.



*Hladinec Péter*  
.....  
**Hladinec Péter**  
elnök

*Hladinec Karolina*  
.....  
**Hladinec Karolina**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

*Filep Anita*  
.....  
**Filep Anita**  
jegyzőkönyv-vezető

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
RUSZIN ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2023. évi költségvetése**

8/2023. (II.23.) ÚRuÖ határozat 1. melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (kölségtérítések)</b>		0		
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	39 370	39 370	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>39 370</b>	<b>39 370</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>		0		
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	20 000	20 000	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>			0	
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>			0	
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	200 000	200 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	50 000	50 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	100 000	100 000	0	0
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>			0	
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	100 000	100 000	0	0
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>			0	
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	850 000	850 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	100 000	100 000	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	994 743	994 743	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>			0	
3.4.1	Belföldi kiküldetés	200 000	200 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	100 000	100 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
<b>3.5</b>	<b>Különbéle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>			0	
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000	10 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	10 630	10 630	0	0



	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>2 715 373</b>	<b>2 715 373</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>4.</b>	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>			0	
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai 0</b>				
<b>5.</b>	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>			0	
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000	15 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>15 000</b>	<b>15 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>6.</b>	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>			0	
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>	<b>2 789 743</b>	<b>2 789 743</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>2 789 743</b>	<b>2 789 743</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>BEVÉTELEK:</b>				
	<b>Működési költségvetés bevételei</b>				
<b>7.</b>	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	520 000	520 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	400 000	400 000	0	0
<b>8.</b>	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>			0	
8.1	Kamatbevételek	5	5	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
	<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>				
<b>9.</b>	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>	<b>920 005</b>	<b>920 005</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>Finanszírozási bevételek</b>				
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 869 738	1 869 738	0	0
	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>	<b>2 789 743</b>	<b>2 789 743</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Budapest, 2023. február 23.



Hladinec Péter elnök

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Ruzsin Önkormányzata**

**2023. év bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege**

**BEVÉTELEK**

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Működési támogatás központi költségvetésből	520 000
Egyéb működési célú támogatás államháztartáson belülről	400 000
Működési bevételek	5
<b>Összesen:</b>	<b>920 005</b>
Működés egyenlege	-1 854 738

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	0
Egyéb felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről	0
Felhalmozási bevételek	0
<b>Összesen</b>	<b>0</b>
Felhalmozás egyenlege	-15 000

Finanszírozási bevételek  
Költségvetési maradvány

1 869 738

**MINDÖSSZESEN:**

**2 789 743**

8./2023.(11.23.) önkormányzati határozata

2. melléklet

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
<b>KIADÁSOK</b>	
Személyi juttatások	39 370
Munkaadókat terhelő járulékok	20 000
Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 715 373
Működési célú támogatás áht.-n belülről	0
Működési célú támogatás áht.-n kívülről	0
<b>Összesen</b>	<b>2 774 743</b>

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Beruházási kiadások (ÁFA-val)	15 000
Felújítási kiadások (ÁFA-val)	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n belülről	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n kívülről	0
<b>Összesen</b>	<b>15 000</b>

Finanszírozási kiadások

0

**MINDÖSSZESEN**

**2 789 743**



*[Handwritten signature]*



Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata  
Русинське Самоуправленіе XI. район Уйбуда  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41  
E-mail: ruszin-forum@ujbuda.hu

## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Ruszin** Önkormányzata rendes ülésén.

**Időpont:** 2023.02.23. (CSÜTÖRTÖK) 10.00

**Helyszín:** Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 203-as tárgyalójában.

Név:		Aláírás:
1.	<b>Hladinec Péter</b> Elnök	
2.	<b>Kolozsvári Erika</b> Elnökhelyettes	IGAZOLTAN TÁVOL
3.	<b>Hladinec Karolina</b> Képviselő	
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző	
	<b>Filep Anita</b> Nemzetiségi titkár	



Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata

Русинське Самосправованя XI. район Уйбуда

1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

E-mail: ruszin-forum@ujbuda.hu

## MEGHÍVÓ

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata **2023. február 23. (csütörtök) 10.00** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 203-as tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

### Napirendi pontok:

1. Az ÚRuÖ 2023. évi költségvetésének elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Hladinec Péter elnök
2. Együttműködési megállapodások megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Hladinec Péter elnök

Budapest, 2023. február 18.

**Hladinec Péter** s.k.  
ÚRuÖ elnök



# ELŐTERJESZTÉS

## Tisztelt Képviselőtársaim!

Az **ÚRuÖ 2023. február 23. (csütörtök) 10.00** órákor megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

### **1. napirendi ponthoz:**

Tájékoztatlak Benneteket, hogy a Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága – a januárban leadott 2023. évre vonatkozó költségvetés-tervezetünk alapján - megküldte részünkre a Jegyző által elkészített költségvetési határozat-tervezetet, valamint az éves költségvetésünk elfogadásához szükséges mérlegeket és kimutatásokat az alábbiak szerint:

- a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
- a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
- a közvetett támogatásokat - az Ávr. 28.§-ában foglalt részletezettségben - tartalmazó kimutatást.

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság kéri, hogy a mellékelt dokumentumok alapján legkésőbb március 3-ig küldjük meg a 2023. évi költségvetésünk elfogadásáról szóló határozatot a részünkre, hogy ennek alapján el tudják készíteni az elemi költségvetést.

### **2. napirendi ponthoz**

Javaslom, ahogy minden évben, idén is a mellékelt együttműködési megállapodások megkötését idén is az Erzsébetvárosi és a XIII. Kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatokkal, a XVI. Kerületi és a Zuglói Ruszin Önkormányzatokkal, a Magyarországi Ruszinok Rutének Országos Szövetségével és a Ruszin Kulturális Egyesülettel, hiszen velük rendszeresen közösen szervezzük programjainkat.

Budapest, 2023. február 18.

**Hladinec Péter s.k.**  
elnök

### Határozati javaslat

#### **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testületének ...../2023. (...) számú határozata az önkormányzat 2023. évi költségvetéséről**

Az Újbuda Ruszin Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:

1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 2 789 743 Ft-ban, költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 2 789 743 Ft-ban állapítja meg, amelyből
  - a) költségvetési bevételeinek főösszege 920 005 Ft,
  - b) költségvetési kiadásainak főösszege 2 789 743 Ft,
  - c) költségvetési egyenlege - 1 869 738 Ft, amelyből
    - működési bevételek és működési kiadások egyenlege - 1 854 738 Ft,
    - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege - 15 000 Ft,
  - d) finanszírozási bevétele 1 869 738 Ft,
  - e) finanszírozási kiadása 0 Ft.
2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2022. év költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2023. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény ( a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
  - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
  - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a 51/2019.(XI.20.) ÚRuÖ határozat rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: ÚRuÖ elnöke  
Határidő: 2023. december 31.

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
RUSZIN ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2023. évi költségvetése

.../2023.(...)..... határozata 1. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
<b>1.1.1</b>	<b>Képviselők tiszteletdíja</b>	0	0	0	0
<b>1.1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>	0	0	0	0
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
<b>1.2.1</b>	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
<b>1.2.2</b>	BKK bérletek	0	0	0	0
<b>1.2.3</b>	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
<b>1.2.4</b>	Egyes meghatározott juttatások	0	0	0	0
<b>1.2.5</b>	Megbízási díj	0	0	0	0
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	39 370	39 370	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>39 370</b>	<b>39 370</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS</b>				
<b>2.1</b>	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	20 000	20 000	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
<b>3.1.1</b>	Irodaszer, nyomtatvány	200 000	200 000	0	0
<b>3.1.2</b>	Könyv, folyóirat beszerzés	50 000	50 000	0	0
<b>3.1.3</b>	Egyéb készletbeszerzés	100 000	100 000	0	0
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
<b>3.2.1</b>	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0	0	0	0
<b>3.2.2</b>	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	100 000	100 000	0	0
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
<b>3.3.1</b>	Bérelti és lízing díjak	850 000	850 000	0	0
<b>3.3.2</b>	Szállítási szolgáltatás	100 000	100 000	0	0
<b>3.3.3</b>	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobil parkolás)	994 743	994 743	0	0
<b>3.3.4</b>	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
<b>3.4.1</b>	Belföldi kiküldetés	200 000	200 000	0	0
<b>3.4.2</b>	Külföldi kiküldetés	100 000	100 000	0	0
<b>3.4.3</b>	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
<b>3.5</b>	<b>Különbféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
<b>3.5.1</b>	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat, )	10 000	10 000	0	0
<b>3.5.2</b>	Előzetesen felszámított ÁFA	10 630	10 630	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>2 715 373</b>	<b>2 715 373</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>4.</b>	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ</b>				
<b>4.1</b>	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
<b>4.2</b>	Egyéb működési célú támogatás államháztartáson belülre	0	0	0	0
<b>4.3</b>	Egyéb működési célú támogatás államháztartáson kívülre	0	0	0	0

	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
<b>5.</b>	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000	15 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3	Immateriális javak	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	15 000	15 000	0	0
<b>6.</b>	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatás államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>2 789 743</b>	<b>2 789 743</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>2 789 743</b>	<b>2 789 743</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
<b>7.</b>	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	520 000	520 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	400 000	400 000	0	0
<b>8.</b>	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	5	5	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
<b>9.</b>	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>920 005</b>	<b>920 005</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 869 738	1 869 738	0	0
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>2 789 743</b>	<b>2 789 743</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Ruzsin Önkormányzata**

**2023. év bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege**

**BEVÉTELEK**

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Működési támogatás központi költségvetésből	520 000
Egyéb működési célú támogatás államháztartáson belülről	400 000
Működési bevételek	5

**Összesen:**  
Működés egyenlege  
-1 854 738  
**920 005**

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	0
Egyéb felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről	0
Felhalmozási bevételek	0
<b>Összesen</b>	<b>0</b>
Felhalmozás egyenlege	-15 000

Finanszírozási bevételek  
Költségvetési maradvány

1 869 738

**MINDÖSSZESEN:**

**2 789 743**

...../2023.(.....).....határozata 2. melléklet

**KIADÁSOK**

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Személyi juttatások	39 370
Munkaadókat terhelő járulékok	20 000
Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 715 373
Működési célú támogatás áht.-n belülről	0
Működési célú támogatás áht.-n kívülről	0
<b>Összesen</b>	<b>2 774 743</b>

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Beruházási kiadások (ÁFA-val)	15 000
Felújítási kiadások (ÁFA-val)	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n belülről	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n kívülről	0
<b>Összesen</b>	<b>15 000</b>

Finanszírozási kiadások

0

**MINDÖSSZESEN:**

**2 789 743**

KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG

A 2023. évi költségvetés előterjesztés I. melléklete

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata

KIADÁSOK		adatok Ft-ban 2023. évi terv
<b>KIADÁSOK</b>		
<b>I. Működési költségvetés kiadásai</b>		
1. Személyi juttatások		39 370
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzáj.adó, eü. hozzájár.)		20 000
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)		2 715 373
4. Egyéb működési célú kiadások		0
<b>I. Működési költségvetés kiadásai összesen:</b>		<b>2 774 743</b>
<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>		
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)		15 000
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások		0
<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai összesen:</b>		<b>15 000</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(I.+II.)</b>		<b>2 789 743</b>
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (I.+II.)</b>		<b>2 789 743</b>
BEVÉTELEK		2023. évi terv
<b>I. Működési költségvetés bevételei</b>		
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről		920 000
8. Működési bevételek		5
<b>I. Működési költségvetés bevételei összesen:</b>		<b>920 005</b>
<b>II. Felhalmozási költségvetés bevételei</b>		
9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről		
<b>II. Felhalmozási költségvetés bevételei összesen:</b>		<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (I.+II.)</b>		<b>920 005</b>
<b>III. Finanszírozási bevételek</b>		
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása (költségv.maradvány)		1 869 738
<b>III. Finanszírozási bevételek összesen:</b>		<b>1 869 738</b>
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)</b>		<b>2 789 743</b>

## Előirányzat felhasználási ütemterv

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin  
Önkormányzata

adatok Ft-ban

ELŐIRÁNYZATOK	2023. évi terv	2023. I. negyedév	2023. II. negyedév	2023. III. negyedév	2023. IV. negyedév
<b>KIADÁSOK</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
1. Személyi juttatások	39 370	9 843	9 843	9 842	9 842
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzáj.adó, eü. hozzájár.)	20 000	5 000	5 000	5 000	5 000
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 715 373	678 844	678 843	678 843	678 843
4. Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	15 000	0	15 000	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(1+...+6)</b>	<b>2 789 743</b>	<b>693 687</b>	<b>708 686</b>	<b>693 685</b>	<b>693 685</b>
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:</b>	<b>2 789 743</b>	<b>693 687</b>	<b>708 686</b>	<b>693 685</b>	<b>693 685</b>
<b>BEVÉTELEK</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	920 000	230 000	230 000	230 000	230 000
8. Működési bevételek	5	1	1	1	2
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)</b>	<b>920 005</b>	<b>230 001</b>	<b>230 001</b>	<b>230 001</b>	<b>230 002</b>
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása	1 869 738	463 686	478 685	463 684	463 683
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:</b>	<b>2 789 743</b>	<b>693 687</b>	<b>708 686</b>	<b>693 685</b>	<b>693 685</b>

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata**

**Költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámai főbb csoportokban**

	adatok Ft-ban			
	2023.	2024.	2025.	2026.
<b>Bevételek</b>				
Működési bevételek	920 005	520 000	520 000	520 000
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0
Finanszírozási bevételek	1 869 738	0	0	0
(belső finanszírozás költségv.maradvány)	<b>2 789 743</b>	<b>520 000</b>	<b>520 000</b>	<b>520 000</b>
<b>Bevételek összesen:</b>				
<b>Kiadások</b>				
Működési kiadások	2 774 743	520 000	520 000	520 000
Felhalmozási kiadások	15 000	0	0	0
Finanszírozási kiadások	0	0	0	0
<b>Kiadások összesen:</b>	<b>2 789 743</b>	<b>520 000</b>	<b>520 000</b>	<b>520 000</b>



## Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata

Áht. 29/A.§ alapján Adósságot keletkeztető ügyletek 3 éves kihatása

Megnevezés (Urlap/sor)	Ft-ban			
	2023. év	2024. év	2025. év	2026. év
1 Helyi adók (B34-ből, B35-ből)	0	0	0	0
2 Tulajdonosi bevételek (B404)	0	0	0	0
3 Díjak, pótlékok, bírságok, települési adók (B355-ből, B36)	0	0	0	0
4 Immateriális javak, ingatlanok és egyéb tárgyi eszközök értékesítése (B51, B52, B53)	0	0	0	0
Részesedések értékesítése és részesedések megszűnéséhez kapcsolódó bevételek (B54-ből, B55)	0	0	0	0
6 Privatizációból származó bevételek (B54-ből)	0	0	0	0
Garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések				
7 (B13, B22, B61, B71)	0	0	0	0
8 Saját bevételek összesen (1+...+7)	0	0	0	0
9 Saját bevételek 50%-a	0	0	0	0
10 Előző években keletkezett fizetési kötelezettség (11+...+18)	0	0	0	0
11 Hitelből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
12 Kölcsönből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
13 Adott váltókból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
14 Pénzügyi lízingből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
15 Halasztott fizetési, részletfizetési kötelezettség	0	0	0	0
16 Szerződésben kikötött visszavásárlási kötelezettség	0	0	0	0
17 Kezesség- és garanciavállalásból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
Tárgyévben keletkezett, illetve keletkező, tárgyévet terhelő fizetési kötelezettség (20+...+27)				
20 Hitelből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
21 Kölcsönből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
22 Adott váltókból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
23 Pénzügyi lízingből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
24 Halasztott fizetési, részletfizetési kötelezettség	0	0	0	0
25 Szerződésben kikötött visszavásárlási kötelezettség	0	0	0	0
26 Kezesség- és garanciavállalásból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
27 Fizetési kötelezettség összesen (10+19)	0	0	0	0
28 Fizetési kötelezettséggel csökkentett saját bevétel (09-28)	0	0	0	0



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött az **Erzsébetvárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** (1073, Budapest Erzsébet krt. 6., képviseli: **Laziczius-Nagy Georgina** elnök) és a **Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Ruszin Önkormányzat** (székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41., képviseli: **Hladinec Péter** elnök) között az alábbiak szerint:

### 1. Szakmai együttműködés

Az együttműködés keretében a nemzetiségi önkormányzatok információkat cserélnek, segítik egymást szakmai kérdések eligazodásában, szükség szerint értekezletet, vitanapokat tartanak.

### 2. Hagyományápolás

A nemzetiségi önkormányzatok lehetőség szerint részt vesznek egymás rendezvényein, segítik, szervezik, népszerűsítik azokat.

### 3. Együttműködési lehetőségeket keresnek azon civil szervezetekkel, melyek kutatják a ruszinságot.

### 4. Hozzájárulnak ahhoz, hogy programokról és rendezvényekről az együttműködés eredményeit kiadványokban, tömegkommunikációs eszközökben közzétegyék.

Jelen megállapodás minden olyan tevékenységre kiterjed a fentiekén túlmenően, melyben a felek egyetértenek a kölcsönösség alapján.

A felek a megállapodást 2023. december 31.-ig kötik, évente felülvizsgálják, és újra kötik.

Jelen megállapodást - a 9/2023. (II.23.) ÚRuÖ határozata alapján - a felek, mint közös akaratukkal egyezőt fogadják el.

Budapest, 2023.....

P.H.

P.H.

.....  
Laziczius-Nagy Georgina  
Erzsébetváros  
Ruszin N.Ö.  
elnöke

.....  
Hladinec Péter  
Újbuda  
Ruszin N.Ö.  
elnöke



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött a **Budapest Főváros XIII. Kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 1139 Budapest, Béke tér 1.; képviseli: **Ecsedi-Papp Renáta** elnök) és a **Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Ruszin Önkormányzat** (székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41., képviseli: **Hladinec Péter** elnök) között az alábbiak szerint:

### 1. Szakmai együttműködés

Az együttműködés keretében a nemzetiségi önkormányzatok információkat cserélnek, segítik egymást szakmai kérdések eligazodásában, szükség szerint értekezleteket, vitanapokat tartanak.

### 2. Hagyományápolás

A nemzetiségi önkormányzatok lehetőség szerint részt vesznek egymás rendezvényein, segítik, szervezik, népszerűsítik azokat.

### 3. Együttműködési lehetőségeket keresnek azon civil szervezetekkel, melyek kutatják a ruszinságot.

### 4. Hozzájárulnak ahhoz, hogy programokról és rendezvényekről az együttműködés eredményeit kiadványokban, tömegkommunikációs eszközökben közzétegyék.

Jelen megállapodás minden olyan tevékenységre kiterjed a fentiekén túlmenően, melyben a felek egyetértenek a kölcsönösség alapján.

A felek a megállapodást 2023. december 31.-ig kötik, évente felülvizsgálják, és újra kötik.

Jelen megállapodást a felek, mint közös akaratukkal egyezőt fogadják el.

Budapest, 2023. ....

P.H.

P.H.

.....

.....

Hladinec Péter  
Budapest Főváros XI. Ker. Újbuda  
Ruszin Önkormányzat  
elnöke

Ecsedi-Papp Renáta  
Budapest Főváros XIII. ker  
Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat  
elnöke



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött a **Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Ruszin Önkormányzat** (székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41., képviseli: **Hladinec Péter** elnök) és a **Budapest Főváros XVI. Kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 1163 Budapest, Havashalom utca 43.; képviseli: **Szilcer-Likovics Olga** elnök) között az alábbiak szerint:

1. Szakmai együttműködés

Az együttműködés keretében a nemzetiségi önkormányzatok információkat cserélnek, segítik egymást szakmai kérdések eligazodásában, szükség szerint értekezletet, vitanapokat tartanak.

2. Hagyományápolás

A nemzetiségi önkormányzatok lehetőség szerint részt vesznek egymás rendezvényein, segítik, szervezik, népszerűsítik azokat.

3. Együttműködési lehetőségeket keresnek azon civil szervezetekkel, melyek kutatják a ruszinságot.

4. Hozzájárulnak ahhoz, hogy programokról és rendezvényekről az együttműködés eredményeit kiadványokban, tömegkommunikációs eszközökben közzé tegyék.

Jelen megállapodás minden olyan tevékenységre kiterjed a fentiekén túlmenően, melyben a felek egyetértenek a kölcsönösség alapján.

A felek a megállapodást 2023. december 31.-ig kötik, évente felülvizsgálják, és újra kötik.

Jelen megállapodást - a 11/2023.(II.23.) ÚRuÖ határozata alapján - a felek, mint közös akaratukkal egyezőt fogadják el.

Budapest, 2023. ....

P.H.

P.H.

.....  
Hladinec Péter  
Újbuda Ruszin N. Ö.  
elnöke

.....  
Szilcer-Likovics Olga  
Bp.Föv. XVI.Ker. Ruszin  
N. Ö.  
elnöke





## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött a **Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Ruszin Önkormányzat** (székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41., képviseli: **Hladinec Péter** elnök) és a **Zuglói Ruszin Önkormányzat** (székhely: 1146 Budapest, Thököly út 73.; képviseli: **Kramarenko András** elnök) között az alábbiak szerint:

1. Szakmai együttműködés

Az együttműködés keretében a nemzetiségi önkormányzatok információkat cserélnek, segítik egymást szakmai kérdések eligazodásában, szükség szerint értekezletet, vitanapokat tartanak.

2. Hagyományápolás

A nemzetiségi önkormányzatok lehetőség szerint részt vesznek egymás rendezvényein, segítik, szervezik, népszerűsítik azokat.

3. Együttműködési lehetőségeket keresnek azon civil szervezetekkel, melyek kutatják a ruszinságot.

4. Hozzájárulnak ahhoz, hogy programokról és rendezvényekről az együttműködés eredményeit kiadványokban, tömegkommunikációs eszközökben közzé tegyék.

Jelen megállapodás minden olyan tevékenységre kiterjed a fentiekén túlmenően, melyben a felek egyetértenek a kölcsönösség alapján.

A felek a megállapodást 2023. december 31.-ig kötik, évente felülvizsgálják, és újra kötik.

Jelen megállapodást a felek, mint közös akaratukkal egyezőt fogadják el.

Budapest, 2023. ....

P.H.

P.H.

.....  
Hladinec Péter  
Budapest Főváros XI. Ker. Újbuda  
Ruszin Önkormányzat  
elnöke

.....  
Kramarenko András  
Zuglói Ruszin  
Önkormányzat  
elnöke



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött a **Magyarországi Ruszinok Rutének Országos Szövetsége** (székhely: 3950 Sárospatak Kossuth Lajos u. 23. képviseli: **Kozsnyánszky János** elnök) és a **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata** (székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41., képviseli: **Hladinec Péter** elnök) között az alábbiak szerint:

1. A Bp. Föv. XI.Ker. Újbuda Ruszin Önkormányzat támogatja a MROSZ szervezésében a nemzeti identitás megőrzését szolgáló hazai és külföldi rendezvények előkészítését és lebonyolítását.
2. A Bp. Föv. XI.Ker. Újbuda Ruszin Önkormányzat segítséget nyújt a MROSZ-nak a programokhoz kapcsolódó anyagok anyanyelven való megjelenítéséhez, vállalja azok szakmai előkészítését.
3. A Bp. Föv. XI.Ker. Újbuda Ruszin Önkormányzat segít és együttműködik a pályázati lehetőségek felkutatásában és pályázati anyagok előkészítésében.

Jelen megállapodás minden olyan tevékenységre kiterjed a fentiekén túlmenően, melyben a felek egyetértenek a kölcsönösség alapján.

A felek a megállapodást 2023. december 31.-ig kötik, évente felülvizsgálják és újra kötik.

Jelen megállapodást - a 13/2023. (II.23.) ÚRuÖ határozata alapján - a felek, mint közös akaratukkal egyezőt fogadják el.

Budapest, 2023.

P.H.

P.H.

.....  
Kozsnyánszky János  
MROSZ elnöke

.....  
Hladinec Péter  
Bp. Föv. XI. Ker. Ruszin  
Önkormányzat  
elnöke



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött a **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata** (székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41., képviseli: **Hladinec Péter** elnök) és a **Ruszin Kulturális Egyesület (RUKE)** (székhely: 1108 Budapest, Hang u. 4, III/12.; képviseli: **Szilcer-Likovics Olga** elnök) között az alábbi pontok szerint:

1. A Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Ruszin Önkormányzat támogatja a RUKE szervezésében a nemzeti identitás megőrzését szolgáló hazai és külföldi rendezvények előkészítését és lebonyolítását.
2. A Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Ruszin Önkormányzat segítséget nyújt a RUKE-nak a programokhoz kapcsolódó anyagok anyanyelven való megjelenítéséhez, vállalja azok szakmai előkészítését.
3. A Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Ruszin Önkormányzat segíti a RUKE-t a pályázati lehetőségek felkutatásában és a pályázati anyagok elkészítésében.
4. A Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Ruszin Önkormányzat gondoskodik a RUKE által működtetett Ruszinok folklór együttes szerepeltetéséről a programjain.

Jelen megállapodás minden olyan tevékenységre kiterjed a fentiekén túlmenően, melyben a felek egyetértenek a kölcsönösség alapján.

A felek a megállapodást 2023. december 31.-ig kötik, évente felülvizsgálják, és újra kötik.

Jelen megállapodást - a 14/2023. (II.23.) ÚRuÖ határozata alapján - a felek, mint közös akaratukkal egyezőt fogadják el.

Budapest, 2023. .... ..

P.H.

P.H.

.....

.....

Hladinecz Péter  
Bp. Főv. XI. ker. Újbuda  
Ruszin Önkormányzat  
elnöke

Szilcer-Likovics Olga  
RUKE  
elnöke